

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية مادة رسمية في المدارس الإسلامية الإندونيسية. وتدرس فيها منذ مرحلة الطفولة حتى المرحلة الجامعية. اللغة العربية فصحي اللغات وقادرة على تعبير المعاني التي تطمئن القلوب، ولذلك فهي مهمة في التربية. تعليم اللغة مهمة لشخصية و مجتمع في إما بالشفهية والكتابية. والأغراض من تعلم اللغة هو للسيطرة على علوم اللغة و المهارة في اللغة العربية، مثل النحو والصرف والمطالعة والمحادثة. وذلك للحصول على إتقان اللغة التي تشمل أربعة المهارات،¹ وهي: الاستماع والقراءة والكتابة والكلام.

¹ Bustami A Gani, *Al Arabiyah Bin-Namadzij*, (Jakarta: PT Bulan Bintang, 1987), h. 16-17.

إحدى من أربعة مهارات اللغة هناك مهارة الكتابة. يتم كتابة المهارات اللغوية للتعبير عن فكرة أو فكر في الكتابة.^٢ الكتابة طريقة للتعبير عن الأفكار والمشاعر في الكتابة بلغة بسيطة ومعقدة.^٣ مهارة الكتابة مطلوبة للحفاظ على المعلومات والمعرفة ونشرها وتنميتها. النظريات والمعرفة والأفكار إن لم يتم وضعها في الشكل ستضيع الكتابة سهولة ونسيانها بسبب قدرة الإنسان على التذكر معلومة محدودة للغاية. الكتابة أهم شيء في حياتنا، لأن الكتابة تعبير مكتوب كتبه المؤلف.

مهارة الكتابة في سياق تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الرسمية، هي جانب يتم تدريسه بشكل مكثف. تبدأ ممارسة

² Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2015), h. 62-63.

³ Ahmad Rathomi. *Maharah Kitabah dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, "Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam", Vol. 1, No. 1, Januari-Juni 2020, Hal. 1-8.

مهارة الكتابة من أبسط المراحل مثل كتابة الحروف والكلمات وتكون الجمل أو الإنشاء أو المقالة.

تتضمن ظاهرة تدريس مهارة الكتابة في المدارس تحليل المناهج على مستوى المدرسة المتوسطة هي تستخدم منهج ١٣. الغرض من تعلم اللغة العربية في منهج ١٣ سواء كان مع غرض برنامج KTSP الذي يؤدي إلى مهارات اللغة العربية.

وظائف الكتابة كوسيلة للتواصل بين الكاتب والقارئ على الرغم من أنه يتم فصلها حسب الزمان والمكان.^٤ تقسيم مهارة الكتابة في الخطوط العريضة إلى ثلاث فئات لا يمكن فصلها، وهي الإملاء والخط والإنشاء.^٥ عندما هو قادر على إتقان ثلاثة جوانب من مهارة الكتابة (الإملاء والخط والإنشاء)، ثم يمكن القول إن التلاميذ يتمتعون بمهارة الكتابة جيدة. تشمل التوقعات التي يريدها المعلمون أو المدرسون

⁴ Ahmad Muradi, op. cit. hlm. 63.

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), h. 151.

بشكل عام في تدريس الكتابة ما يلي: كتابة الكلمات أو العبارات التي ذكرها المعلم، تكوين الكلمات في جمل مثالية مع تراكيب الجمل، ترجمة الجمل من الإندونيسية إلى العربية. كما قال أمين سنطوسوا (٢٠١١:٥٤)^٦ أن الأهداف العامة لتعلم الكتابة هي: كتابة الحروف والكلمات والعبارات والجمل من خلال الاهتمام بالإملاء وعلامات الترقيم. مكتوبة في النص. وأفكار مكتوبة.

أما عن الصعوبات في تحقيق تعلم الكتابة العربية بشكل عام. هذه هي مشكلة مهارات الكتابة العربية يمكن رؤية من جانبيين، وهما مشكلة اللغويات ومشاكل غير لغوية. من منظور لغوي، تجربة التلاميذ صعوبة تمييز صوت الحروف الهجائية التي يكاد يكون صوت مخرجها في الوقت نفسه، يجد التلاميذ صعوبة في ربط الحروف، ويجد التلاميذ

⁶ Ahmad Rathomi. *Maharah Kitabah dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, "Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam", Vol. 1, No. 1, Januari-Juni 2020, Hal. 4.

صعوبة في نطقها، وتحدث هذه الصعوبات عندما يشير المعلم إلى المفردات إليهم.^٧

وتفعل الباحثة مقابلة إلى مدرّسة اللغة العربية من الصف السابع في مدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج. وقالت في الصف السابع هناك فصل واحد فيه ثلاثون تلميذا. وكتاب مقرّر الذي تستخدم في تعلم التلاميذ من كتاب اللغة العربية من وزارة التربية والتعليم والدين. أما بالنسبة للمشكلات المختلفة التي وجدتها من مدرّسة اللغة العربية في هذه المدرسة. عديدا من التلاميذ الذين لم يستطيعوا من كتابة الكلمة اللغة العربية ويجد التلاميذ صعوبة في ربط الحروف حتى كثير من التلاميذ الذين صعوبة في الكتابة باللغة العربية الصحيحة. وكانت المدرّسة تواجه صعوبة في زيادة لدى التلاميذ. وأما التلاميذ الذين لا يستطيعون كتابة تصل إلى أربعون في المئة.

⁷ Selfiana Tafrihah, "Skripsi Problematika Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Arab Pada Kelas 5 Di MI Darul Hikmah Bantarsoka Purwokerto Barat", (Purwokerto: STAIN Purwokerto).

ويمكن الاستنتاج أن المشكلة في مهارة الكتابة العربية يمكن لم يتم استخدام الوسائل التي استخدمها المدرّسة بعد زيادة اهتمام التلاميذ بالتعلم بحيث يؤدي إلى نتائج التعلم القدرات المعرفية للتلاميذ منخفضة.

حلول من مشكلة هؤلاء التلاميذ وهم يجب التلاميذ أن تكثّر في الكتابة و تكثّر براعة في المفردات ويمرّس كتابة النصوص العربية. وباستخدام وسيلة التعليم المناسبة يمكن أن يساعد التلاميذ في عملية التدريس والتعلم. ويمكن أن تساعد المدرّس في تقديم شرح للمواد التعليمية التي سيتم تسليمها. و يساعد الاتصال لكل من جهاز الاتصال والمتلقي. وللتغلب على هذه المشكلة، يتم استخدام الوسيلة التعليم الذي يمكن تطبيقه في الفصل هي استعمال وسيلة KOKAMI.

ب. أسئلة البحث

نظرا من الخلفية السابقة أقامت الباحثة في موضوع : " تطوير وسيلة المربع وبطاقة غامضة في مهارة الكتابة (بحث في الصف السابع من مدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج)".

١. كيف الظرف الحقيقي في تدريس مهارة الكتابة اللغة العربية في

الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج ؟

٢. كيف يتم تطوير وسيلة KOKAMI لتعليم كتابة اللغة العربية في

الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج ؟

٣. كيف فعالية استخدام وسيلة التعليم KOKAMI في تعليم مهارة

الكتابة لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين المتوسطة

الإسلامية سيرانج ؟

ج. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث فتمكن على الباحثة أن تقدم أهداف

البحث كما يلي:

١. للتعرف على الظرف الحقيقي في تدريس مهارة الكتابة اللغة العربية

في الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج.

٢. للتعرف على تطوير وسيلة KOKAMI لتعليم كتابة اللغة العربية في

الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين المتوسطة الإسلامية سيرانج.

٣. للتعرف على فعالية استخدام وسيلة التعليم KOKAMI في تعليم

مهارة الكتابة لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إعانة الطالبين

المتوسطة الإسلامية سيرانج.

د. فوائد البحث

هذا البحث فيه فوائد كثيرة كما يلي :

١. للتلاميذ

أ. أن يكون التلاميذ سرورا عن الوسائل الجديد

ب. ليساعد التلاميذ في فهم وكتابة الصحيحة في اللغة العربية

٢. للباحثة

أ. زيادة المعرفة الجديدة في عملية تدريس اللغة العربية

ب. لمعرفة قدرة التلاميذ في تعليم الكتابة اللغة العربية بمدرسة

المتوسطة الإسلامية

٣. للمدرسين

أ. أن يكون لهذا البحث أحد من المراجع التي استخدمها

المدرّسون في اختيار الوسائل المناسب خاصة في تعليم اللغة

الأجنبية

ب. ليساعد المدرس في تسهيل تعليم الكتابة اللغة العربية.

٤. للمدارس

أ. أن تحسن جودة دروس اللغة العربية في المدرسة

هـ. أساس التفكير

التعليم مهم جدا للتلاميذ. جودة التعليم الجيد أيضا لا يمكن فصله عن المعلمين الجيدين تلعب دورا مهما فيه. للغة العربية هي إحدى لغات العالم، والتي شهدت التنمية تمشيا مع التنمية الاجتماعية للمجتمع والعالم. في تعلم اللغة العربية، وهناك بعض المصطلحات تحتاج لمعرفة، وهي أربع مهارات لغوية، بارتيكولاسي اللغة العربية، والنهج، والأساليب، والطرق ووسائل التدريس. المصطلحات الحقيقة السادسة التي غالبا ما تصادف من المربين عند القيام بعملية التعليم.⁸ في المهارات الاستراتيجية للغات التي يتقنها الطلاب هي مهارة

⁸ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Depok: Raja Grafindo Persada, 2014), h. 75.

الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. إحدى من أربعة مهارات اللغة هناك مهارة الكتابة.

مهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءاً من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة للكتابة. يتم كتابة المهارات اللغوية للتعبير عن فكرة أو فكر في الكتابة.

الكتابة أهم شيء في حياتنا، لأن الكتابة تعبير مكتوب كتبه المؤلف. وهناك مزايا خاصة للكتابة هي وسيلة اتصال غير مرتبطة بزمان ومكان معين يمكن حتى إنتاج مقال وفقاً لعلوم معينة في شكل مخطوطات ومقالات وكتب يمكن قراءتها ثم فهمها في أي وقت وبوساطة أي شخص. والكتابة أهمية كبيرة في حياة المتعلم، فهي وسيلته في التعبير عن فكره ومشاعره. تختلف طريقة كتابة الحروف الهجائية كثيراً عن كتابة الأبجدية. و في كتابة الحروف العربية تبدأ من

اليمين إلى اليسار، وهناك أحرف متصلة وهناك أيضا أحرف متصلة ولكنها غير متصلة. لذلك يجب أن ندرس بفعل الكتابة العربية حتى لا تكون الأخطاء في كتابة الكلمات.

تتضمن ظاهرة تدريس مهارة الكتابة في المدارس تحليل المناهج على مستوى المدرسة المتوسطة هي تستخدم منهج ١٣. الغرض من تعلم اللغة العربية في منهج ١٣ سواء كان مع غرض برنامج KTSP الذي يؤدي إلى مهارات اللغة العربية تشمل الاستماع، الكلام، القراءة والكتابة. وتقويها العناصر اللغوية التي تشمل القواعد والمفردات والنطق والتهجئة وكذلك العناصر الثقافية الموجودة في النصوص المنطوقة والمكتوبة. كتعزيز لتحقيق تعليم الشخصية، يتم تضمين الأمثال أو التعبيرات العربية تعبيراً عن الحكمة.

يمكن استنتاج الحلول لجميع المشكلات التي تحدث بشكل عام على النحو التالي: تحسين طريقة التعلم، وتحديث وسائل التعليم، ويجب عن يكون المعلمون أكثر إبداعا وابتكارا في التدريس في الفصل. وإحدى منهم الإملاء، هو كتابة فئات لا تؤكد فقط على المظهر أو وضع الحروف في تشكيل الكلمات والجمل.^٩ ثم من الإملاء، يتم تدريب التلاميذ على تطوير قدرتهم على مراقبة الكلمات أو الجمل المكتوبة ونقل نتائج الاستماع إلى كتاب.

تعلم لغة أجنبية عملية معقدة مع العديد من الظواهر الغريبة ولذلك فإن ليس من المستغرب إذا كان يمكن أن يكون له معنى مختلف لكل فرد.^{١٠} ولذلك، تعلم لغة أجنبية عمل صعب وأن تشبع أحيانا يجعل الناس بالإحباط. هو سبب ونتيجة تعلم لغة أجنبية محاول لتأسيس وبناء الظروف الجديدة وحالات في أي شخص ليتمكن من

⁹ Acep Hermawan, loc. cit.

¹⁰ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), h. 17.

التفاعل والتواصل مع المالك للغة الأجنبية. واحدة من الحيل التي يمكن القيام به لتجنب الحمل الزائد للتعلم في تعلم لغة أجنبية يجعل استخدام وسائل.

في أنشطة التدريس والتعليم، يلعب المدرّس دورا مهما في تحقيق أهداف التعليم. لتحقيق أهداف التعلم، في نقل المادة على المدرّس المساعدة في وسائل التعليم حتى يتمكن التلاميذ من ذلك تلقي المعلومات بشكل جيد أثناء وسائل التعليم تستخدم بشكل مناسب ومن المعروف أن وسائل التعليم الميسر في مساعدة المدرّسين على التسليم معلومات للتلاميذ. وسائل التعلم هو الوسائل الذي تم إنشاؤه لتلبية الاحتياجات المختلفة لتعلم لغة أجنبية. في الوقت أي جميع العوامل التي تؤثر على اللغة الثانية اقتناء صعبة للحصول. لأن تعلم وسائل الإعلام هو أداة التي تعمل على تسليم الرسالة. وأما أن التعلم

عملية الاتصال بين الطلاب والمعلمين والمواد التعليمية. فلن يتم تسغيل الاتصال دون مساعدة وسائل إرسال الأفكار أو وسيلة.

والوسائل هي جمع من الوسيلة، يعني مقدمة أو وسيلة لها وظيفة رئيسية كأداة لتقديم المعلومات والرسالة والتعليم. حتى تتوقف فعالية المعلومات والرسالة والتعليم للطلاب على العديد من العوامل.¹¹ والغرض من استخدام الوسائل التعليمية هو أن الرسالة أو المعلومات التي يتم توصيلها قد تكون المعلومات المبلغة تستوعب كل ما هو ممكن من الطلاب كمتلقين للمعلومات. تتمتع وسائل التعليم الجيدة بخصائص ومعايير معينة. يجب على جميع المعلمين أو المدرسين الذين يرغبون في إنشاء وسائل التعليم أن يعرفوا ما هي هذه الخصائص والمعايير. وإحدى منهم هو جودة المظهر الجذاب. بحيث يتلقي الطلاب المواد التعليمية بسهولة وسرعة.

¹¹ Muhib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah, 2008), h. 253.

وأما أنواع متعددة من وسائل التعليم وهم وسائل المطبوعة وكائن حقيقي وبصرية وسمعية وسمعية بصرية والوسائط المتعددة والانترنت وغير ذلك.^{١٢} هناك كثيرة من الأدوات ووسائل المتاحة للمعلم. مهمة المعلم هي مهام مهنية، تواجه تحديات دائما إذا أراد أن يكون مبدعي ونشيط وشديد الإلتقاد وعلمي.^{١٣} لذلك، استخدم هذه الوسيلة التعليمية كنظام متكامل في التعلم.

هنا تأخذ الباحثة للبحث بوسيلة KOKAMI. تم إنشاء وتقديم وسيلة KOKAMI بواسطة عبد القادر، S.Pd^{١٤} في مدرسة المتوسطة الحكومية ١٥ Mataram، NTB. هذه الوسيلة KOKAMI جلبت عبد القادر فاز بالمركز الثاني في مسابقة إبداع معلم المدرسة الثانوية

¹² Muhammad Yaumi, *Prinsip-Prinsip Desain Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana Prenadamedia Group, 2013), h. 229.

¹³ Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Sekolah Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia dengan PT Remaja Rosdakarya, 2008), h. 209.

¹⁴ Awaningrum Kartikasari, "Pengaruh Media Pembelajaran Kokami (Kotak Kartu Misterius) Terhadap Keaktifan dan Hasil Belajar Siswa Kelas VII pada Mata Pelajaran IPS di SMPN 20 Semarang", Skripsi UNNES, 2019, h. 26.

الإعدادية لعالم (SLTP) في سنة ٢٠٠٣ نظمه المعهد الإندونيسي للعلوم (LIPI) (أولية، ٢٠٠٨). الصنادق والبطاقات الغامضة (KOKAMI) هي نوع من الوسيلة المدججة مع الألعاب اللغوية. كما قال (ردين إيكا هسريان، ٢٠١٨) هذه الوسيلة هي مزيج من الوسيلة والألعاب. يقال إنها غامضة لأن البطاقة يتم إدخالها في مغلف ثم يتم وضع المغلف في صندوق بحيث لا تعرف محتويات البطاقة.^{١٥} تستخدم وسيلة KOKAMI في شكل بطاقات رسائل تحتوي على أسئلة حول الكتاب. يمكن تسليم المواد المتعلقة بالكتاب باستخدام وسيلة KOKAMI لأن الكتاب مرتبط بالحياة الواقعية التي تحيط بالطلاب. يتم التعلم من خلال تجهيز المعدات مثل صندوق مقاس ٣٠ × ٢٠ × ١٥ سم، ظرفا مقاس ١٤ × ٨ سم، وتحتوي على ٣٠

¹⁵ Desi Prastikawati, dkk. *Model Pembelajaran STAD Melalui Media Kotak Kartu Misterius (KOKAMI): Penelitian terhadap Hasil Belajar Fisika SMP Materi Usaha dan Pesawat Sederhana*, "Journal Education of Young Physics Teacher 1 (2) (2020) 77-85", Juni-Desember 2020, Hal. 1-9.

بطاقة رسائل مقاس ٧,٥×١٢,٥ سم. يمكن صنع KOKAMI بطريقة بسيطة تعلم كحاوية للأظرف التي تحتوي على بطاقات الرسائل. بطاقات الرسائل هي بطاقات تحتوي على مواد تعليمية يتم تدريسها في ذلك الوقت. يتم إدخال بطاقة الرسائل في مظروف يحتوي على الموضوع الذي سيتم نقله إلى الطلاب، بتنسيق في شكل أوامر أو تعليمات أو أسئلة أو فهم الصورة أو المكافآت أو العقوبات.

ستظهر دائما مشاكل تعلم اللغة العربية جنبا إلى جنب مع حل المشكلات اللغوية الأخرى.^{١٦} يمكن القول أن ظهور المشكلات في تعلم اللغة العربية ظاهرة طبيعية في التعلم المستمر لتحقيق التقدم.

¹⁶ Joko Ariyanto dan Umi Nurhayati. *Problematika Pembelajaran Maharah Kitabah di MTs. Islam Al Mukmin Ngruki Cemani Grogol Sukoharjo 2015-2016* , “Jurnal Sanaamul Qur’an”, Vol. 4, No. 1, Februari 2023, Hal. 27.

و. تنظيم البحث

إعتمادا على تنظيم البحث السابق تنقسم إلى خمسة أبواب ما يلي :

الباب الأول : مقدمة تتكون من خلفية البحث، وأسئلة البحث،

أهداف البحث، الفوائد البحث، و أساس التفكير، ومنهج البحث

وتنظيم الباحث.

الباب الثاني : الإطار النظري للبحث، وتشمل على البحث العام عن

الدراسة في الكتابة ووسائل التعليم اللغة العربية.

الباب الثالث : منهج البحث، ويشمل تعريف منهج البحث والتطوير

وموقع البحث وموعده ومجتمع البحث وعينته وأساليب جمع البيانات

وإجراءات البحث وتحليل البحث.

الباب الرابع : تحصيل البحث ومناقشة.

الباب الخامس : في هذا الباب يقدم الباحث الخاتم وهي تشتمل

على نتائج البحث والتوصيات والمراجع.